

agenda

MANIFESTATIONS PUBLIQUES

JANVIER - MARS 2006

DEVENIR. ADOLESCENCES EXPOSÉES

Exposition jusqu'au 13 juillet 2006

à la Ferme du Vinatier

Mardi au vendredi : 14h à 17h
Samedi et dimanche : 14h à 18h
Entrée : 2 €. Gratuit pour les patients, le personnel du Vinatier et les demandeurs d'emploi
Accueil des groupes sur RV.
Contact Isabelle Bégou :
04 37 91 51 11

PRÉSENTATION DES PROJETS 2006

Mardi 17 janvier à 17h à la Ferme du Vinatier

Rencontre publique autour des projets à venir en présence des compagnies et artistes intervenants. Entrée libre.

MISE EN SCÈNE.

L'ADOLESCENT ET SON CORPS

Samedi 28 janvier de 9h à 17h

à la Ferme du Vinatier

Colloque organisé en collaboration avec la Revue Adolescence
Tarif formation continue : 80 €, tarif individuel : 30 €, tarif étudiant, personnel du CH Le Vinatier et groupe de plus de 5 personnes : 15 €
Les chèques sont à libeller à l'ordre du GREUPP et à adresser à la Ferme du Vinatier

ADOLESCENCES SURVEILLÉES OU LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ ?

Jeu 9 février à 20h à la Ferme du Vinatier

Projection - débat
Entrée libre
Réservation conseillée

FESTIVAL " À VAULX JAZZ OFF "

à la Ferme du Vinatier

Concerts au profit de l'association
« Les enfants d'Ittard »

Jeu 9 mars de 15h à 17h

The « chansons of Robert Wyatt et moi »

avec Jean-Philippe Ramos : saxophone et bidouillages
concert gratuit pour les patients
Jeu 9 mars à 20h30

The « chansons of Robert Wyatt et moi ». Tarifs : 10 € / 5 € pour les patients munis du pass Culture
Ven 10 mars à 20h30

Trio « Résistances » avec :

Lionel Martin : saxophones
Bruno Tocane : batterie
Benoît Keller : contrebasse
Tarifs : 10 € / 5 € pour les patients munis du pass Culture

FÊTE DU LIVRE DE BRON

Ven 10 mars de 10h à 16h30

à la Ferme du Vinatier

Journée destinée aux professionnels du secteur littéraire (libraires, bibliothécaires...) sur le thème de l'adolescence.
Renseignements et modalités d'inscription auprès de
Lire de Bron 04 78 26 09 31
fetedulivredebron@wanadoo.fr

17^{ÈME} SEMAINE D'INFORMATION SUR LA SANTÉ MENTALE (SISM)

coordonnée par l'Association Départementale d'Éducation à la Santé (ADES) du 13 au 19 mars.
Thème national « Santé mentale dans la cité ». Exposition *Devenir. Adolescences exposées*. Gratuité pour tous du 14 au 19 mars
Programmation en cours
Contact Isabelle Bégou :
04 37 91 51 11

La Ferme du Vinatier CH Le Vinatier

95, BOULEVARD PINEL
69677 BRON CEDEX
TÉL : 04 37 91 51 11
FAX : 04 37 91 53 38
LAFERME@CH-LE-VINATIER.FR
HTTP://WWW.CH-LE-VINATIER.FR/LAFERME

DIRECTEUR GÉNÉRAL :
DOMINIQUE VALMARY

DIRECTEUR ASSOCIÉ CHARGÉ
DU PATRIMOINE, DE LA CULTURE
ET DE LA PROSPECTIVE :
CARINE DELANOË-VIEUX
SECRÉTARIAT :
MARIE-JO BARNY DE ROMANET
CHARGÉE DE LA COMMUNICATION
& DE L'ACTION ARTISTIQUE :
COLINE ROGÉ
CHARGÉE DE LA MÉDIATION
CULTURELLE ET DU PATRIMOINE :
ISABELLE BÉGOU
ACCUEIL : ANNETTE KSSTENTINI

LA FERME DU VINATIER REMERCIE LES ÉQUIPES MÉDICALES ET SOIGNANTES, LES PERSONNES EN SOIN QUI ONT PARTICIPÉ AUX ACTIVITÉS, LES MEMBRES DU CONSEIL SCIENTIFIQUE, LES PARTENAIRES CULTURELS ET LES ARTISTES INTERVENANTS, LES NOMBREUSES PERSONNES QUI, TANT À L'INTÉRIEUR QU'À L'EXTÉRIEUR DE L'HÔPITAL, CONTRIBUENT À SES ACTIONS.

PARTENAIRES FINANCIERS :
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION - DRAC RHÔNE-ALPES, AGENCE RÉGIONALE D'HOSPITALISATION RHÔNE-ALPES, RÉGION RHÔNE-ALPES, DÉPARTEMENT DU RHÔNE, VILLE DE BRON, FONDATION DE FRANCE.

PHOTOGRAPHIES :
1-ALAIN SOLDEVILLE 2-FLORENT HOUEL 3- GEORGIA SILER
4-5-GEORGIA SILER 6- M.M.
7-THOMAS MICOULET
GRAPHISME : PLAN FIXE
IMPRESSION : IMPRIMERIE DU VINATIER

« Le multiple ce n'est pas seulement ce qui a beaucoup de parties, mais ce qui est plié de beaucoup de façons »
Gilles Deleuze

n° 11 vinatier
ferme du la
LE PETIT JOURNAL DE LA FERME
DES UNS ET DES AUTRES
JANVIER 2006



Au crépuscule de l'année 2005, ont brillé les feux de joie des adolescents qui ont présenté au public l'Opéra Musiques Actuelles. Une marche supplémentaire vers la conviction qu'un projet artistique partagé, sans ambition thérapeutique affichée de la part de ses opérateurs, peut être néanmoins un rouage de la clinique, dès lors que les conditions sont réunies. L'Opéra Musiques Actuelles confirme une fois encore ce qui a été déjà éprouvé depuis 1998 - *Couleurs vagabondes, Les hauts navires à musique, Doux songes et autres racontars, La ligne 28, de l'hôpital à la ville, Les quatre porte-vitrail...* - et ce qui se poursuivra avec l'accueil de la compagnie de danse Käfig dans le cadre de la préparation du défilé de la Biennale de la Danse... Désormais, la création artistique partagée entre patients, soignants, acteurs culturels appartient au paysage quotidien du Centre hospitalier Le Vinatier.

À l'aube de l'année 2006, l'adolescence reste au cœur de la Ferme du Vinatier avec l'exposition *Devenir. Adolescences exposées* ouverte au public jusqu'en juillet. Objet d'investigation autant que support de médiation, elle sera accompagnée par des rencontres professionnelles et publiques visant à approfondir la compréhension des adolescents et de la place qui leur est faite dans notre société. Un colloque *Mise en scène. L'adolescent et son corps* organisé avec la revue *Adolescence*, une projection - rencontre *Adolescences surveillées ou les chemins de la liberté ?*, une journée professionnelle organisée par la Fête du Livre de Bron sur l'adolescent dans la littérature contemporaine, des visites commentées et des débats publics dans le cadre de la semaine de Santé Mentale avec l'ADES, sont les différents rendez-vous pour lesquels nous espérons votre présence.

DEVENIR. ADOLESCENCES EXPOSÉES À PROPOS DE L'EXPOSITION...

La Ferme du Vinatier a participé à la publication de deux ouvrages, l'un scientifique, l'autre grand public, pour enrichir et prolonger le propos de l'exposition.

Deux ouvrages pour en savoir plus...

Mettre en scène, revue *Adolescence* n° 53

Éditée par les éditions L'esprit du Temps et diffusée par les P.U.F., automne 2005.

Les thèmes de l'imaginaire adolescent, de la scène pubertaire et de la société du spectacle, illustrés et problématisés par l'exposition *Devenir. Adolescences exposées* ont donné lieu à des réflexions approfondies dans un numéro spécial de la revue *Adolescence* intitulé *Mettre en Scène* et publié à l'automne 2005 par l'association GREUPP.



La revue *Adolescence* T. 53 *Mettre en scène* est éditée par les éditions L'esprit du temps et diffusée par les P.U.F. Vous pouvez le commander auprès de GREUPP éditeur :
3, avenue Vavin 75006 Paris Tél : 01 45 51 60 03
et sur le site : <http://adolescence.free.fr>

" Les longs moments de station devant le miroir marquent les ambivalences qui traduisent la difficulté à prendre chair dans son existence. Le corps, et particulièrement la peau, est un moyen symbolique pour se dire aux autres, traduire le dépit ou la jubilation d'être soi. Le goût du sport, des régimes, du travail scolaire, marque la nécessité de contrôler un corps qui échappe. Le jeune cherche sa place, se demande qui il est, où il va. Il s'interroge sur la signification de son existence. Pour une part de la jeunesse en quête d'une proclamation d'existence, le corps se donne à voir de manière grandissante, à travers vêtements singuliers, tatouages, piercings, manières de se coiffer [...]. Les formes d'exposition de soi s'émiettent dans une société individualiste où il importe en effet de sortir du lot pour sentir enfin l'existence battre en soi. Manières de bricoler le sentiment de soi, de se jouer de son identité pour se rapprocher d'une image jugée plus propice. "

David Le Breton
Extrait de l'article « La scène adolescente : les signes d'identité » *Mettre en scène*, revue *Adolescence* n°53.



Fragments d'adolescence - Kaléidoscope

Éditions La Maison d'à côté, octobre 2005.

Le catalogue de l'exposition *Devenir. Adolescences exposées* s'intitule « Fragments d'adolescence – Kaléidoscope ». Edité par les éditions La Maison d'à côté, ce livret est accompagné d'un DVD qui associe de façon ludique témoignages d'adolescents, dessins, vignettes cliniques, photographies, entretiens scientifiques filmés et courts métrages. Le « lecteur visiteur » est invité à baguenauder au cœur d'une succession d'images et de textes évoquant l'adolescence, construction sociale propre à nos sociétés occidentales contemporaines. « Fragments d'adolescence – Kaléidoscope » décline cette période de passage propice aux interrogations et expérimentations multiples, à l'affirmation de soi parfois dans la révolte voire la prise de risque, et marquant les adolescents jusque dans leur chair.

Le catalogue de l'exposition est disponible à la Ferme du Vinatier pour un prix de 20 €. Il peut également vous être adressé par la poste moyennant des frais de port équivalents à 1,98 €, soit un montant total de 21,98 € pour un envoi national. Tout chèque est à libeller à l'ordre de LMAC.

ATELIERS POUR LES PATIENTS

À LA FERME DU VINATIER

Atelier théâtre

Tous les mardi de 15h à 17h
(sauf vacances scolaires)

Intervenantes :

F. Mille & M.-A. Christianne
(Cie Les Trois Huit)

Atelier danse

Tous les mercredi de 14h à 16h
(sauf vacances scolaires)

Dates :

04 . 11 . 18 . 25 janvier

01 . 08 . 15 février

08 . 15 . 22 . 29 mars

Intervenants :

K. Belmoktar & F. Kairo (Cie Käfig)

Renseignements et inscriptions auprès
de Coline Rogé au : 04 37 91 51 11.

FORMATIONS POUR LES SOIGNANTS

Art vocal

Intervenants :

Solistes de Lyon - Bernard Tétu

Priorité aux nouvelles inscriptions

Théâtre

Intervenants : Cie Les Trois Huit

Danse hip hop

Intervenant :

Kader Belmoktar (Cie Käfig)

Danse contemporaine

Intervenante :

Christine Lenthéric (Cie Christiane Blaise)

Renseignements et inscription auprès de
la Formation Continue du Vinatier : 5238

DEVENIR. ADOLESCENCES EXPOSÉES À PROPOS DE L'EXPOSITION...

En complément de l'exposition de société *Devenir. Adolescences exposées*,

la Ferme du Vinatier propose au public des temps de rencontre et d'échange pour approfondir des problématiques évoquées au sein de l'exposition.

Des rencontres pour mieux comprendre...

Le Centre Familial Des Jeunes de Vitry/Seine

Le foyer de semi-liberté de Vitry/Seine fut ouvert en juillet 1950 dans le cadre de l'association CFDJ (Centre familiaux de jeunes) sur l'initiative de Jean Chazal, juge des enfants et l'un des concepteurs de l'Ordonnance de 1945 sur la protection des enfants en danger moral et la primauté de l'éducation sur la répression.

Dès le démarrage de l'institution, Joseph Finder fut recruté comme éducateur. En 1952, Jean Ughetto fut recruté en tant que directeur. Il développa au CFDJ la technique du sociodrame. Joe Finder et Jean Ughetto furent bientôt secondés par un psychiatre, le professeur Flavigny, qui forma notamment Joe Finder à des techniques psychothérapeutiques. En 1960, Flavigny fut remplacé par celui qui devint le complice de Joe Finder pendant une trentaine

d'années, le Dr Stanislas Tomkiewicz. Suite au départ de Jean Ughetto, Joe Finder assura la fonction de directeur.

Les portes du CFDJ de Vitry furent toujours ouvertes, les jeunes pouvaient sortir librement. De plus, ils disposaient de conséquentes possibilités d'expression : photographie, cinéma, musique, poésie, sociodrame... Le centre d'accueil d'adolescents en danger et mineurs délinquants utilisait donc la réalisation cinématographique dans une démarche de réhabilitation psychosociale. Les courts métrages « Je voudrais », « Et après... » réalisés en 1969 en témoignent. Cette institution considérée dans le monde judiciaire des années 70 comme « la vitrine de l'éducation surveillée » ferma ses portes en décembre 1983 sur décision du Conseil d'Administration de l'association.



Mise en scène. L'adolescent et son corps

Colloque

La programmation débute le samedi 28 janvier 2006 par un colloque intitulé « Mise en scène – L'adolescent et son corps » et associant les auteurs de la revue « Adolescence », dont le numéro 53 paru en septembre 2005 est consacré au thème de l'exposition. Nous retrouverons lors de cette journée David Le Breton, Serge Tisseron, Philippe Jeammet ... (voir programme ci-joint).

Adolescences surveillées ou les chemins de la liberté ?

Projection - débat

La Ferme du Vinatier organise le jeudi 9 février à partir de 20H une soirée articulant projections, table ronde et échanges avec le public. Le débat s'organise à partir du documentaire relatant l'expérience du Centre Familial Des Jeunes de Vitry sur Seine des années 1950 jusqu'en 1983. Cette mise en perspective historique permettra d'aborder les questions d'actualité concernant le traitement de la délinquance juvénile par la société.



SEMAINE D'INFORMATION SUR LA SANTÉ MENTALE

du 13 au 19 mars 2006

" Santé mentale dans la cité "

Concentration urbaine, excès d'image, consommation, individualisme : la cité peut générer souffrance et exclusion. Quelle cité à organiser pour une meilleure santé mentale ? Quelle prise en charge pour ces personnes en souffrance ? La 17ème Semaine d'Information sur la Santé Mentale, coordonnée par l'ADES du Rhône, vise à sensibiliser le grand public aux questions de santé mentale et à faciliter les échanges interprofessionnels. Un objectif partagé par la Ferme du Vinatier, qui organisera à cette occasion des temps forts autour de l'exposition

Devenir. Adolescences exposées.
Sylvain Jerabeck,
directeur de l'ADES du Rhône
Contact ADES du Rhône :
Anne Demotz 04 72 41 66 11

<
<
<

Contact pour l'exposition

Devenir. Adolescences exposées
Isabelle Bégou : 04 37 91 51 11
Isabelle.BEGOU@ch-le-vinatier.fr



En 2006, la Ferme du Vinatier ouvre un nouveau champ artistique, en s'associant à la compagnie de danse Käfig. Ce partenariat inscrit plus largement l'hôpital missionnée par la Ville de Bron pour créer et

organiser le Défilé de la Biennale de la Danse 2006. Implication qui prend un sens d'autant plus profond que le thème de cette année de la Biennale est " Le monde des villes. Les villes du monde ".

Danse & cité

Trois questions à Mourad Merzouki, fondateur de la compagnie de danse Käfig, sur son implication dans le projet de défilé de la Biennale de la Danse 2006.

En quoi consiste le travail des danseurs de la compagnie Käfig ?

En partant des affinités de chacun, le travail consistera à faire partager l'univers de la danse Hip-Hop et de donner naissance à un projet original résultant de la rencontre des danseurs et des publics participants.

Comment se concrétise le travail sur le projet de la Biennale de la danse ?

(étapes du projet) À partir du thème proposé « Le monde des villes, les villes du monde », nous avons choisi de travailler sur l'univers de Charlie Chaplin qui me séduit beaucoup : « Les lumières de la ville ». La première étape sera de repérer les spécificités, les envies se dégageant de chaque groupe de participants puis d'organiser les répétitions en constituant des sous-groupes liés aux personnages (le riche, le pauvre, le policier, le voleur, l'amoureuse...) de l'histoire que je veux raconter.

De quelle manière la compagnie Käfig s'engage-t-elle avec des patients et des soignants de la Ferme du Vinatier sur ce projet de défilé ?

L'objectif de la compagnie Käfig est de partir du ressenti et des besoins du public de l'hôpital, afin que chacun partage l'expérience des différents modules chorégraphiques qui seront proposés et, pour ceux qui le souhaitent, venir répéter, avec d'autres danseurs, pendant les répétitions qui regrouperont l'ensemble des participants le week-end.

Käfig (qui signifie la cage, en allemand et en arabe) est une compagnie de danse, créée en 1996 et dirigée par Mourad Merzouki, né à Lyon en 1973. Soutenue par Guy Darnet (Directeur de la Maison de la Danse de Lyon) depuis le début, la compagnie crée, voyage beaucoup, s'engage sur le plan artistique et social. Outre son objet principal, qui demeure la création originale, la compagnie Käfig a le souci d'accompagner des publics très variés dans leur rencontre avec les spectacles et la pratique artistique. Les danseurs donnent de nombreux stages ou ateliers au cours des tournées en France ou à l'étranger.

A la Ferme du Vinatier et avec les patients accompagnés des soignants, il s'agira, dans un travail d'ateliers hebdomadaires réguliers, de construire ensemble un spectacle, qui sera donné en représentation publique et s'inscrira dans le cadre du défilé de la Biennale de la danse en septembre 2006. Pour Mourad Merzouki, la danse est un moyen d'aller à la rencontre des autres, d'ouvrir les portes, de faire communiquer des « mondes » qui, a priori, ne se connaissent pas et sont éloignés.

Ateliers à destination des adolescents et jeunes adultes en soin au Vinatier. Tous les mercredi de 14 à 16h à la Ferme du Vinatier (sauf vacances scolaires). Avec les danseurs : Kader Belmoktar et Françoise Käiro. Renseignements et inscriptions auprès de Coline Rogé au : 04 37 91 51 11.

« La danse comme un lien.

La danse : un moyen pour franchir et dépasser les frontières, au-delà de ce qui nous sépare ».

Mourad Merzouki

ADOLESCENCE, ENTRE RÉEL ET IMAGINAIRE

La journée professionnelle de la 20^e Fête du Livre de Bron se tiendra le vendredi 10 mars à la Ferme de l'Hôpital Le Vinatier autour du thème : *Adolescence, entre réel et imaginaire*, en lien avec l'exposition *Devenir. Adolescences exposées*. Cette journée, ouverte aux professionnels du livre (bibliothécaires, documentalistes, enseignants, libraires...) aura pour objectif de comprendre les enjeux liés à l'adolescence, les fantasmes des adultes attachés aux adolescents et d'évaluer la place qu'ils occupent dans notre société. Deux temps forts pour cette journée : la visite commentée de l'exposition le matin, et une table ronde sur la figure de l'adolescence dans la littérature contemporaine avec Arnaud Cathrine, écrivain, Geneviève Brisac, écrivain et éditrice à l'Ecole des Loisirs et un psychiatre l'après-midi (programmation en cours). Journée organisée en partenariat avec l'Arald, la MDP du Rhône et Médiat. Brigitte Giraud, programmatrice de la Fête du livre de Bron Renseignements et inscriptions auprès de Lire à Bron : 04 78 26 09 31

